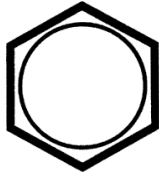
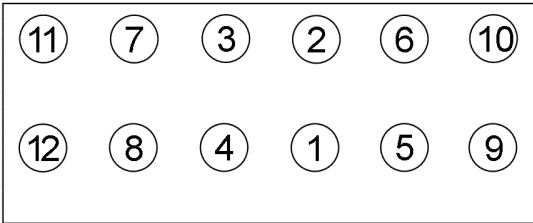


Anziehvorschrift für Zylinderkopf			131.182		 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head			passend für / suitable for		
Instructions de serrage pour culasse			adaptable à / adaptable a		
Prescripciones de apriete para culatas			Volvo		
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo			Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
					
270.130 M 12x1,75x171					
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ☐ ➤ ➤	20 Nm 20 Nm 50 Nm 90° 90°			
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion					
	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro	
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor					
✚ 1,07 mm, Ø 82 mm, 2 Löcher/holes/trous/agujeros					
Mot.: D5244T/T2-T9/T13 2,4 Ltr. TD, 96-120 kW (130-163 PS)					
C30, C70, S40, S60, S80, V50, V70, XC60, XC70, XC90					
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*131.182*		